

ابزارهای درمان مؤثر کودکان و خانواده‌ها

روش راه‌حل محور

پاملا کی. کینگ

مترجم:

لیلا مبینی

www.ketab.ir

سرشناسه	:	کینگ، پاملا کی.
عنوان و نام پدیدآور	:	King, Pamela K
مشخصات نشر	:	ابزارهای درمان مؤثر کودکان و خانواده‌ها: روش راه حل‌محور/پاملا کی کینگ، مترجم لیلا مبینی؛ ویراستار نیلوفر یگانگی.
مشخصات ظاهری	:	مشهد: انتشارات کتابداران، ۱۴۰۰.
شابک	:	۲۸۹ص.
وضعیت فهرست نویسی	:	۹۷۸-۶۲۲-۷۶۹۱۰۰۰-۹
یادداشت	:	فیپا
عنوان دیگر	:	Tools for effective therapy with children and families..., c۲۰۱۷.
موضوع	:	عنوان اصلی:
موضوع	:	روش راه حل‌محور.
موضوع	:	بازی درمانی
موضوع	:	Play therapy
موضوع	:	روان درمانی کوتاه مدت
موضوع	:	Brief psychotherapy
موضوع	:	روان درمانی خانواده
موضوع	:	Family psychotherapy
موضوع	:	رفتار والدین -- جنبه‌های روان‌شناسی
موضوع	:	Parenting -- Psychological aspects
شناسه افزوده	:	مبینی، لیلا، ۱۳۵۶- مترجم
رده بندی کنگره	:	۲۵۵
رده بندی دیویی	:	۶۱۸.۹۲۹۱۶۵۳
شماره کتابشناسی ملی	:	۷۵۹۸۲۸۵
اطلاعات رکورد کتابشناسی	:	فیپا

نام کتاب: ابزارهای درمان مؤثر کودکان و خانواده‌ها (روش راه حل‌محور)

پاملا کی. کینگ

مترجم: لیلا مبینی

ناشر: انتشارات کتابداران

طراح جلد: زینب رواقی

ویراستار: نیلوفر یگانگی

صفحه آرا: حامده حاجی ابراهیمی

قطع: رقعی

تعداد صفحه: ۲۸۹ صفحه

نوبت چاپ: اول / زمستان ۱۳۹۹

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۶۹۱۰۰۰-۹

بها: ۸۵۰۰۰۰ ریال

سخن مترجم:

زندگی انسان از مراحل متعددی تشکیل شده است که هر یک از مراحل آن در مقایسه با مراحل دیگر، از ویژگی‌های خاص خود تبعیت می‌کند. آگاهی به این مراحل، برای والدین و مراقبین اولیه، بسیار ضرورت دارد. این عمل به صورت تخصصی از اهمیت دو چندان برخوردار است.

به طور مثال کسانی که با سالمندان سروکار دارند لازم است با ویژگی‌ها، مسائل و مشکلات سالمندان آشنا باشند. در این میان آشنایی والدین و مربیانی که با کودک و نوجوان سروکار دارند، ویژگی‌های رشدی، مسائل و نیازهای کودکان و نوجوانان اهمیت بیشتری پیدا می‌کند تا بتوانند در تربیت آن‌ها برخوردی عملی، علمی و اصولی داشته باشند. امید است در تحقق اهدافمان موفق بوده باشیم.

لیلا مینی

روانشناس بالینی

عضو انجمن روانشناسان ایران

فهرست مطالب

پیشگفتار.....	۱۳
مقدمه.....	۱۹
H. آشنایی.....	۲۱
O. تغییر جهت به سمت راه حل ها.....	۲۲
P. استثنائات گذشته و حال.....	۲۲
S. نمایش ۱: آینده بازی.....	۲۳
C. ایجاد مقیاس.....	۲۴
O. افزایش خلاقیت.....	۲۵
T. ضربه‌ی روحی و روش‌های استفاده از آن.....	۲۵
C. همکاری: هنر خوب بازی کردن با دیگران.....	۲۶
H. امیدواری به خانواده‌ها.....	۲۷
فصل اول: پیش‌زمینه.....	۲۹
اصول درمان راه حل محور و کودکان.....	۳۰
اگر چیزی نشکسته، تعمیر نکنید.....	۳۱
اگر جواب داد، بیشتر کار کنید.....	۳۱
اگر جواب نداد، کار متفاوتی انجام دهید.....	۳۱
قدم‌های کوچک می‌تواند منجر به تغییرات بزرگی شود.....	۳۲
راه حل لزوماً ارتباط مستقیمی با مشکل ندارد.....	۳۲
زبان توسعه‌ی راه حل، با زبانی که برای توصیف یک مشکل لازم است فرق می‌کند.....	۳۲
هیچ مشکلی همیشگی نیست. همیشه استثنائاتی وجود دارد که می‌توان از آن‌ها استفاده کرد.....	۳۳
آینده هم خلق شدنی و هم قابل تغییر است.....	۳۳

۳۳	 بازی کنید
۳۵	 بازی را به عنوان یک ابزار درمانی در نظر بگیرید
۳۶	 ملاحظات سیستمی
۳۷	 بازی درمانی راه حل محور
۳۸	 انتخاب اسباب بازی
۳۹	 اسباب بازی های خود را بشناسید
۴۰	 برای اسباب بازی داستان تعریف کنید
۴۰	 استفاده از لوازم دفتر به عنوان ابزار گفت و گو
۴۳	 فصل دوم: H. آشنایی
۴۳	 اولین جلسات
۴۴	 مشاهده ی قبل از درمان
۴۶	 اولین قرار
۴۷	 فضای امن
۴۸	 اولین تماس
۴۸	 در جهت شروع
۴۸	 شروع جلسات
۴۹	 خوش آمدگویی
۴۹	 آشنایی با کودک و خانواده
۵۴	 سؤالات و مشاهدات تکاملی
۵۴	 سن، سؤالات، مشاهدات تکاملی
۵۶	 نقش اسباب بازی ها در شناخت مکالمه های شما
۵۸	 شناخت بازی شما
۶۹	 فصل سوم: O. تغییر جهت به سمت راه حل ها
۷۰	 چه چیزی می خواهید؟ تعیین هدف
۷۰	 حضور یک چیز در مقایسه با غیاب آن
۷۱	 توصیف رفتاری آینده

۷۳	ارتباط با مشتری
۷۴	عینی
۷۴	قابل دستیابی
۷۵	قابل سنجش
۷۵	قدم‌های کوچک
۸۱	کوچک کردن مشکلات و توسعه راه‌حل‌ها
۸۳	زبان
۸۷	آینده‌ی مطلوب خانواده‌ها
۸۸	چرتکه
۸۹	سؤال معجزه‌آسا
۹۵	سؤال فردا
۹۵	جادو
۹۵	توپ کریستالی
۹۶	سه آرزو
۱۰۱	فصل چهارم: P. استثنائات گذشته و حال
۱۰۲	استثنائات و تغییر
۱۰۳	استخراج طلا
۱۰۸	مدیریت مزاحمت‌ها
۱۱۱	تبدیل رفتارهای چالش‌برانگیز به دعوت از آن‌ها برای انجام کاری
۱۱۲	بهم ریختن اطراف، برخورد خشن با اشیاء دفتر
۱۱۳	مدیریت بحران
۱۱۷	فصل پنجم: S. نمایش ۱: آینده‌بازی
۱۱۷	آینده‌بازی
۱۲۰	سناریو موردی: کودکان می‌توانند حلال مشکلات باشند
۱۲۳	ایده‌هایی برای آینده‌بازی
۱۲۵	بگذارید بدن شما نشان بدهد

۱۲۵	جعبه‌ی پزشکی
۱۲۸	هنر بیانگر
۱۲۹	سانتری و گیل
۱۲۹	عروسک‌ها
۱۳۰	تخته سفید، لوازم هنری
۱۳۰	ورزش‌ها
۱۳۲	میکروفون، مصاحبه و نامه
۱۳۲	معجزه‌ی تکنولوژیکی
۱۳۳	مدرسه‌بازی
۱۳۵	فصل ششم: C. امتیاز دهی
۱۳۶	بازی شاد لی لی
۱۵۲	نتیجه‌گیری از جلسه
۱۵۵	ابزار امتیازدهی
۱۵۶	تخته‌ی امتیازدهی
۱۵۶	نردبان
۱۵۷	پا گذاشتن بر زمین
۱۵۸	بازی‌های تطابقی
۱۵۸	امتیازدهی به اهداف مشترک
۱۵۹	از طریق امتیازدهی بازی کنید
۱۶۱	امتیازدهی هنری
۱۶۵	انواع مقیاس‌ها
۱۶۶	اعتماد به نفس
۱۶۶	امید
۱۶۷	تفاهم
۱۶۸	تمایل به زندگی

فصل هفتم: O. افزایش خلاقیت	۱۷۱
کودکان و خلاقیت	۱۷۲
اندرو تصادف می کند	۱۷۴
فصل هشتم: T. ضربه‌ی روحی و روش‌های استفاده از آن	۲۰۵
قدم زدن در مسیر آینده: راه‌های عصب شناختی	۲۰۷
استرس، موفقیت و رشد پس از سانحه	۲۰۹
روش راه‌حل‌محور برای درمان ضربه‌ی روحی	۲۱۱
به کجا تمرکز کنیم	۲۱۲
زمان امیدوارکننده	۲۱۳
عادی برخورد کردن	۲۱۸
چیزهای خوب هم هست	۲۲۶
تغییر نمایش و احساسات مشتری	۲۲۷
کنار آمدن با هر ذره‌ی مشکلات	۲۲۹
خانه، خانه‌ای که در آن امن هستیم	۲۳۰
گفت‌وگوی مفید	۲۳۱
تغییر موضوع مکالمه و بازگشت به گذشته	۲۳۷
فصل نهم: C. همکاری: هنر خوب بازی کردن با دیگران	۲۴۱
همکاران اولیه	۲۴۲
والدین	۲۴۳
مدارس و جامعه	۲۴۵
ابزارهای تعامل	۲۴۸
نقشه‌ی کمکی	۲۴۹
برنامه‌های امنیتی	۲۵۲
گزارش‌های تعاملی	۲۵۴
جمع‌آوری منابع	۲۵۵
مشتریان غیرداوطلب یا اجباری	۲۵۷

پیشگفتار

ابزارهای درمان مؤثر کودکان و خانواده‌ها به صورت گام به گام، مراقبت‌های بهداشتی حرفه‌ای و راهبردهایی برای دستیابی به نتایج درمانی مؤثر ارائه می‌دهد. ترکیب درمان و بازی درمانی راه‌حل‌محور این کتاب، منحصرأ برای پزشکان متخصص کودکان در سنین مدرسه و والدین آن‌ها نوشته شده است. ابزارهای درمان مؤثر کودکان و خانواده‌ها برای استخراج مکالمات درباره‌ی راه‌حل‌ها، موفقیت‌ها و اهداف مشترک با مشتری، از بازی‌های کاملاً مشخص و خلاقانه‌ای استفاده می‌کند. رونوشت‌های جلسه و بیان تکنیک‌ها در طول فصل‌ها، به پزشکان این امکان را می‌دهد تا در عمل، از روش راه‌حل‌محور استفاده کنند.

پاملا کی. کینگ، فوق‌لیسانس، LMFT «متخصص زناشویی و خانواده»، یک درمانگر، سخنران و مربی آموزش دیده‌ی طبابت خصوصی در لوگان ایالت یوتا است. او برنامه‌های بازی درمانی نوینی را طراحی و اجرا کرده که شامل درمانی مبتنی بر راه‌حل کودکان و خانواده‌هاست. شما می‌توانید از طریق وبسایت www.solutionplay.net با او تماس بگیرید. چه هدیه‌ی نفیسی! کینگ برای کار با کودکان، والدین آن‌ها و کمک به متخصصان، کتابی عالی و پرکاربرد نوشته است. کتاب او پر از حرف‌های خلاقانه و مؤثر، نمونه‌های موردی بسیار خوب و گوهرهای خرد بالینی است.

نکته‌ی جالب توجه رفتارهای مبتنی بر نقاط قوت و محترمانه‌ی کینگ در مورد کودکانی که دچار ضربه‌ی روحی شده‌اند است که به انعطاف‌پذیری آن‌ها کمک می‌کند و قادر می‌سازد تا برای خود داستان‌های جدید و راه‌حل‌های تعیین‌شده‌ی بنویسند. چه شما یک متخصص باتجربه باشید چه تازه‌کار، این کتاب مرحله‌ی بالینی شما با کودکان را بسیار لذت‌بخش‌تر و موفقیت‌درمانی آن‌ها را بیشتر می‌کند.

متیو دی سلکمان، کارشناس مسائل اجتماعی، مددکار اجتماعی بالینی، مدیر، فعال در راه‌حل‌های تعاملی،

ایوانستون، ایل، ایالات متحده‌ی آمریکا

ابزارهای درمان مؤثر کودکان و خانواده‌ها ادغامی خردمندانه، متفکرانه و زیبا از درمان و بازی‌درمانی راه‌حل‌محور است که باید در قفسه‌ی کتاب کسانی که با بچه‌ها و خانواده‌ها کار می‌کنند وجود داشته باشد! پاملا کینگ بسیار سخاوتمندانه و الهام‌بخش، راهبردهای درمانی بسیار واضح و توصیف‌شده‌ای ارائه می‌دهد که خوانندگان می‌توانند هر زمانی که بخواهند در کارهای روزمره از آن‌ها استفاده کنند.

ایوان دولان، مدیر برجسته، موسسه‌ی درمانی راه‌حل‌محور،

خلیج استورجون، ویسکانسین، ایالات متحده‌ی آمریکا

پام کینگ یک نظریه‌ی ایده‌آل عملی ارائه می‌دهد که مستقیماً می‌توان از این کتاب برداشت کرد. سبک او سرشار از شوخ‌طبعی و تجربیات شخصی با مثال‌های واقعی است. به طوری که احساس می‌کنیم در یک اتاق هستیم و پزشکی متخصص در محل کارش را تماشا می‌کنیم. او از استراتژی‌های

متعددی مبتنی بر قدرت و راه حل استفاده می کند و استعداد خود در به کارگرفتن تخیلات منحصر به فرد کودکان برای توسعه ی روش های بازی و خلاقیت را نشان می دهد.

هاروی راتنر، نویسنده مشترک، درمان کوتاه مدت مبتنی بر راه حل: ۱۰۰ نکته و تکنیک کلیدی و مربیگری کوتاه مدت کودکان و جوانان؛ بنیانگذار مشترک BRIEF، انگلستان

ابزارهای درمان مؤثر کودکان و خانواده ها در تمرین درمان راه حل محور کودکان و خانواده های آن ها نقش مهمی دارند. پم کینگ (با بیش از بیست سال تجربه ی درمانی که در هر صفحه کتاب نشان می دهد) اصول و مهارت های بازی درمانی را با درمان راه حل محور ترکیب می کند. او ترکیب تکنیک های بازی درمانی و گفت و گوهای مهم را به طور دقیق بیان می کند که هر یک از جنبه های برگزاری جلسات درمان راه حل محور را نشان می دهد. این کتاب شامل موقعیت های موردی از جمله رفتار دوران کودکی، مدرسه و دغدغه های مربوط به ضربه ی روحی است. پیش بینی می کنم که خوانندگان با مطالعه ی این کتاب الهام گرفته و قابلیت استفاده از مهارت های کینگ در تمرینات مبتنی بر شایستگی کودکان و خانواده ها را خواهند داشت.

پیتر دیونگ، دکتر، کارشناس مسائل اجتماعی، درمانگر، مربی و مشاور راه حل محور. نویسنده ی مشترک با اینسو کیم برگ، مصاحبه در مورد راه حل ها؛ استاد برجسته، جامعه شناس و مددکار اجتماعی، دانشگاه کالوین، گرند ریپدز، میشیگان، ایالات متحده ی آمریکا

من این کتاب را به هزاران کودک و خانواده‌ایی که با آن‌ها کار کردم تقدیم می‌کنم. بدون آن‌ها نوشتن این کتاب غیرممکن بود.

من پانزده سال است که می‌خواهم این کتاب را بنویسم. در این مدت افراد بسیاری بر من تأثیر گذاشته‌اند. در مسیر شغلی‌ام فرصت این را داشتم که با مربیان و سرپرستان راه‌حل‌محور کار کنم. حتی زمانی که یک درمانگر تازه‌کار بودم، این تجربیات به من کمک کرد تا بفهمم کارهایی که برای مشتریانم انجام دادم مفید بوده است یا خیر. تورانا نلسون هم یکی از مربیان تازه‌کار بود. او علاوه بر مربی، دوست، همکار، همسفر و مشوق من است. از اینکه هر فصل از این کتاب را می‌خوانید، نظر می‌دهید و در نوشتن کتاب از من حمایت می‌کنید، متشکرم. ویکتور نلسون هنوز هم بهترین رئیس تا به امروز من است. او زمانی به من ایمان آورد که من به خودم ایمان نداشتم. از اینکه به من گفتید چیزهای منحصر به فردی برای اشتراک با خانواده‌ها و دنیای درمان دارم از شما متشکرم.

خانواده‌ام، مرا تشویق کردند و زمانی‌هایی که احتیاج داشتم از من حمایت کردند. مادرم، ژنوه، به من آموخت که در موقعیت‌های سخت به دنبال چیزهای خوب باشم. دخترانم، ربکا و هدر، در مورد مادر بودن که بهترین شغل تا به حال من است چیزهای زیادی به من یاد دادند. حال که آن‌ها بزرگ شدند، به این که با این زنان فوق‌العاده دوست هستم افتخار می‌کنم. شوهرم تیم، منبع انگیزه‌ی بسیار قوی من بود. شما در عمل و گفتار از من حمایت کردید. از اینکه در ماه‌های آخر نوشتن این کتاب که

برای انجام کارهایی وقت نداشتیم و شما رسیدگی کردید و دوست و الگوی خوبی بودید متشکرم.

دوستان و همکاران بی‌شماری در این راه مرا تشویق کردند. از آنها واقعاً متشکرم. مخصوصاً از همکاران فعلی و مدیر دفترم، دوستانم در مؤسسه‌ی «درمان کوتاه‌مدت راه‌حل‌محور»، دوست دیرینه‌ام کلی، که به عنوان رونویس به من کمک کرد و از هر یک از شما به خاطر کمک و تشویق بی‌نظیرتان متشکرم.

www.ketab.ir